

Phẩm 58: CĂNG-GIÀ THIÊN

Bấy giờ, trong chúng có một Thiên nữ tên Căng-già Thiên, từ tòa đứng dậy đánh lễ Phật, che vai trái, quỳ gối phải sát đất rồi chấp tay cung kính thưa:

–Bạch Thế Tôn, con sẽ tu đầy đủ các hạnh Bồ thí, Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tấn, Tĩnh lự, Bát-nhã ba-la-mật-đa, đem lại sự thành tựu cho hữu tình, làm nghiêm tịnh cõi Phật, tịnh độ được con trang nghiêm cũng giống như cõi Phật mà hôm nay Đức Thế Tôn đã nói cho đại chúng nghe trong kinh Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa này, ở đó tất cả các thứ đều viên mãn.”

Sau khi nói lời này, Căng-già Thiên liền đem đủ loại hoa vàng hoa bạc, các loại hoa mọc trên cạn hoặc dưới nước, đồ trang sức và một bộ Thiên y màu vàng kim hết lòng cung kính rải và dâng lên Phật. Nhờ thần lực của Phật, các thứ đó bay lên không trung, xoay quanh bên phải, hóa thành đài báu có bốn trụ và bốn góc ở trên đỉnh Phật. Đài ấy được trang trí xinh đẹp, rất đáng ưa thích. Khi ấy, Thiên nữ đem căn lành này cho khắp các hữu tình một cách bình đẳng để cùng nhau hồi hướng quả vị Giác ngộ cao tột.

Biết Thiên nữ kia có chí nguyện sâu rộng Đức Thế Tôn liền mỉm cười. Theo pháp của chư Phật, khi các Ngài mỉm cười thì có ánh sáng đủ màu sắc từ mặt chiếu ra. Nay Đức Phật cũng vậy, từ mặt Ngài phóng ra đủ loại ánh sáng xanh, vàng, đỏ, trắng, hồng, tím, xanh biếc, xanh lục chiếu khắp mười phương vô lượng, vô biên thế giới chư Phật, rồi trở lại cõi này, hiện đại thần biến nhiều quanh Phật ba vòng rồi vào trong đỉnh Phật.

Sau khi thấy việc đó, A-nan-đà từ chỗ ngồi đứng dậy đánh lễ Phật, che vai trái quỳ gối phải sát đất, chấp tay cung kính bạch:

–Bạch Thế Tôn, vì lý do gì mà Ngài mỉm cười, các Đức Phật mỉm cười đều có nguyên nhân.

Khi ấy, Đức Thế Tôn bảo Khánh Hỷ rằng:

–Vào đời vị lai, Thiên nữ này sẽ thành Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác ở một kiếp có tên là Tinh dụ và Phật hiệu là Kim Hoa. Nay Khánh Hỷ, ông nên biết, Đây là lần cuối cùng Thiên nữ này mang thân nữ, sau khi bỏ thân này, Thiên nữ đó liền mang thân nam và không trở lại làm nữ cho đến tận đời vị lai. Sau khi xả bỏ thân này, vị ấy sẽ sinh ở cõi nước của Đức Bất Động Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác ở phương Đông rất đáng ưa thích. Ở cõi Phật ấy, vị ấy siêng tu phạm hạnh và liền có hiệu là Kim Hoa. Vị ấy tu các hạnh của Đại Bồ-tát.

Nay Khánh Hỷ, ông nên biết Bồ-tát Kim Hoa từ thế giới Phật Bất Động qua đời rồi lại sinh phương khác, từ cõi Phật này đến cõi Phật khác cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen chư Phật Thế Tôn, sinh ở nơi nào và ở đời nào cũng thường được gặp Phật. Như Chuyển luân vương từ cung điện này đến cung điện khác vui chơi hưởng lạc, suốt đời chân không đạp đất. Cũng như vậy, Bồ-tát Kim Hoa từ cõi Phật này đến cõi Phật khác đời đời thường được gặp Phật thường nghe chánh pháp tu hạnh Bồ-tát.

Bấy giờ, Khánh Hỷ thầm nghĩ: “Lúc Bồ-tát Kim Hoa thành Phật, vị ấy cũng sẽ diễn giảng Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, không biết số lượng Đại Bồ-tát trong hội ấy có nhiều bằng số Bồ-tát trong hội Phật hiện nay không?”

Biết được ý nghĩ ấy, Phật bảo Khánh Hỷ:

–Đúng như ông nghĩ, sau này lúc Bồ-tát Kim Hoa làm Phật, vị ấy cũng diễn giảng cho chúng hội nghe pháp Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa và vô số Đại Bồ-tát trong hội ấy

cũng giống như số Bồ-tát trong hội Phật hiện nay. Nay Khánh Hỷ, ông nên biết, lúc Bồ-tát Kim Hoa làm Phật, số đệ tử xuất gia rất nhiều không thể tính hết, nghĩa là không thể dùng số một trăm, một ngàn hay một trăm ngàn để đếm, chỉ có thể nói tổng số chúng đệ tử là vô lượng, vô biên, trăm ngàn, trăm ức, muôn ức.

Nay Khánh Hỷ, ông nên biết lúc Bồ-tát Kim Hoa làm Phật cõi ấy không có nhiều thứ tội lỗi như trong kinh Bát-nhã ba-la-mật-đa đã nói.

Khánh Hỷ lại bạch Phật:

–Trước đây, thiện nữ này đã phát tâm cầu quả vị Giác ngộ cao tột, trồng các căn lành và hồi hướng phát nguyện với vị Phật nào mà nay được gặp Phật, cung kính, cúng dường Phật và được thọ ký không thoái chuyển.

Phật bảo:

–Nay Khánh Hỷ, do trước đây Thiên nữ đã phát tâm cầu quả vị Giác ngộ cao tột trồng các căn lành và hồi hướng phát nguyện với Phật Nhiên Đăng nên nay gặp ta, cung kính cúng dường ta và được thọ ký không thoái chuyển.

Nay Khánh Hỷ, ông nên biết, trong quá khứ Ta đã dùng năm cành hoa để dâng cúng Phật Nhiên Đăng và hồi hướng phát nguyện với Ngài, biết căn lành của Ta đã thành thực nên Đức Phật Nhiên Đăng đã thọ ký cho Ta: “Đời vị lai ông sẽ làm Phật có hiệu là Năng Tịch, ở cõi nước có tên là Kham nhẫn và ở kiếp có hiệu là Hiền.” Khi ấy, nghe Phật thọ ký đại Bồ-đề cho Ta, Thiên nữ vui mừng tột độ, dùng hoa vàng dâng rải lên Phật và liền phát tâm cầu quả vị Giác ngộ cao tột, trồng các căn lành, hồi hướng phát nguyện.

Câu xin sau này, lúc Bồ-tát ấy làm Phật tôi sẽ được thọ ký như Đức Phật hiện tại thọ ký đại Bồ-đề cho vị ấy. Vì vậy nay Ta thọ ký cho cô ta.

Nghe Phật nói, Khánh Hỷ vui mừng tột độ lại bạch với Phật:

–Để cầu quả vị Giác ngộ cao tột, từ lâu Thiên nữ này đã trồng cội phước đức và nay được thành thực. Vì vậy Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác đã thọ ký cho cô ấy.

Phật bảo Khánh Hỷ:

–Đúng vậy, như ông đã nói, để cầu quả vị Giác ngộ cao tột, từ lâu Thiên nữ Căng-già đã trồng các cội phước đức và nay đã thành thực. Vì thế Ta thọ ký cho cô ấy không thoái chuyển nơi quả vị Giác ngộ cao tột như cô ấy đã mong cầu.

